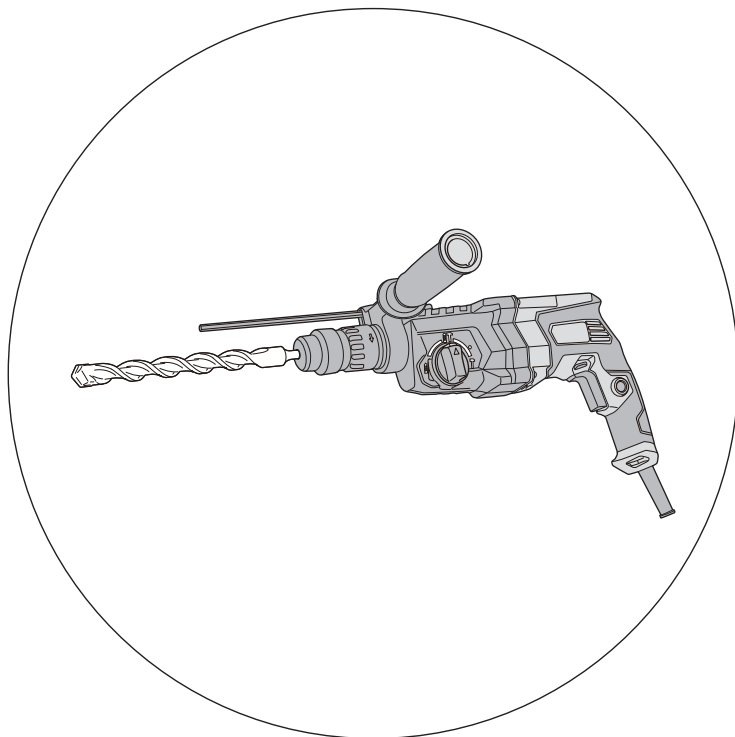


HIKOKI

锤钻

Rotary Hammer

DH 26PMC



保留备用

Keep for future reference



使用说明书

Handling instructions



中文

English

目次

电动工具通用安全警告.....	2	作业之前.....	8
锤钻安全警告.....	4	使用方法.....	10
符号.....	4	怎么样使用取心钻具（轻载用） （安装有钻头固定器）.....	14
规格.....	5	润滑.....	15
标准附件.....	5	维护和检查.....	15
选购附件（分开销售）.....	6		
用途.....	8		

电动工具通用安全警告

⚠ 警告！

阅读所有警告和所有说明。

不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

1) 工作场地的安全

- a) 保持工作场地清洁和明亮。
混乱和黑暗的场地会引发事故。
- b) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。
电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- c) 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。
注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

2) 电气安全

- a) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。
未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- b) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。
如果你身体接地会增加电击危险。
- c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。
水进入电动工具将增加电击危险。
- d) 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。
受损或缠绕的软线会增加电击危险。

- e) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。
适合户外使用的软线将减少电击危险。
- f) 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。
使用RCD可减小电击危险。

3) 人身安全

- a) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。
在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- b) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。
安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- c) 防止意外起动。确保开关在连接电源和 / 或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。
手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。
遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。
这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- f) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让衣服、手套和头发远离运动部件。
宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件中。
- g) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保它们连接完好且使用得当。
使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

4) 电动工具使用和注意事项

- a) 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。
选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- b) 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。
不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或使电池盒与工具脱开。
这种防护性措施将减少工具意外起动的危险。
- d) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。
电动工具在未经培训的用户手中是危险的。

中文

- e) 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- f) 保持切削刀具锋利和清洁。
保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g) 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。
将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。

5) 维修

- a) 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。
这样将确保所维修的电动工具的安全性。

注意！

不可让儿童和体弱人士靠近工作场所。

应将不使用的工具存放在儿童和体弱人士接触不到的地方。

锤钻安全警告

1. 请佩戴护耳罩。
暴露在噪声中会引起听力损伤。
2. 如果随工具提供辅助手柄，请使用。
操作失手会引起人身伤害。
3. 在切削附件可能触及暗线或其自身软线之处进行操作时，要通过绝缘握持面来握持工具。切削附件碰到带电导线会使工具外露的金属零件带电从而使操作者受到电击。
4. 作业之后的钻头仍处在高热状态下，切不可摸触，以免灼伤。
5. 对墙壁、天花板和地板进行钻孔或钻碎作业时，应彻底查明里面是否敷设电缆或导管。
6. 使用锤钻时，应牢牢握住工具的操作柄和侧柄。否则，所产生的反作用力会将孔钻歪，甚至会造成危险。
7. 佩戴防尘口罩
不要吸入在钻凿操作过程中产生的有害粉尘。粉尘会危机到自身和旁观者的身体健康。

符号

警告！

如下所示的符号用于本机。使用前请务必理解其含意。




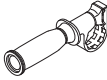


为降低伤害风险，用户必须阅读使用说明书

规格

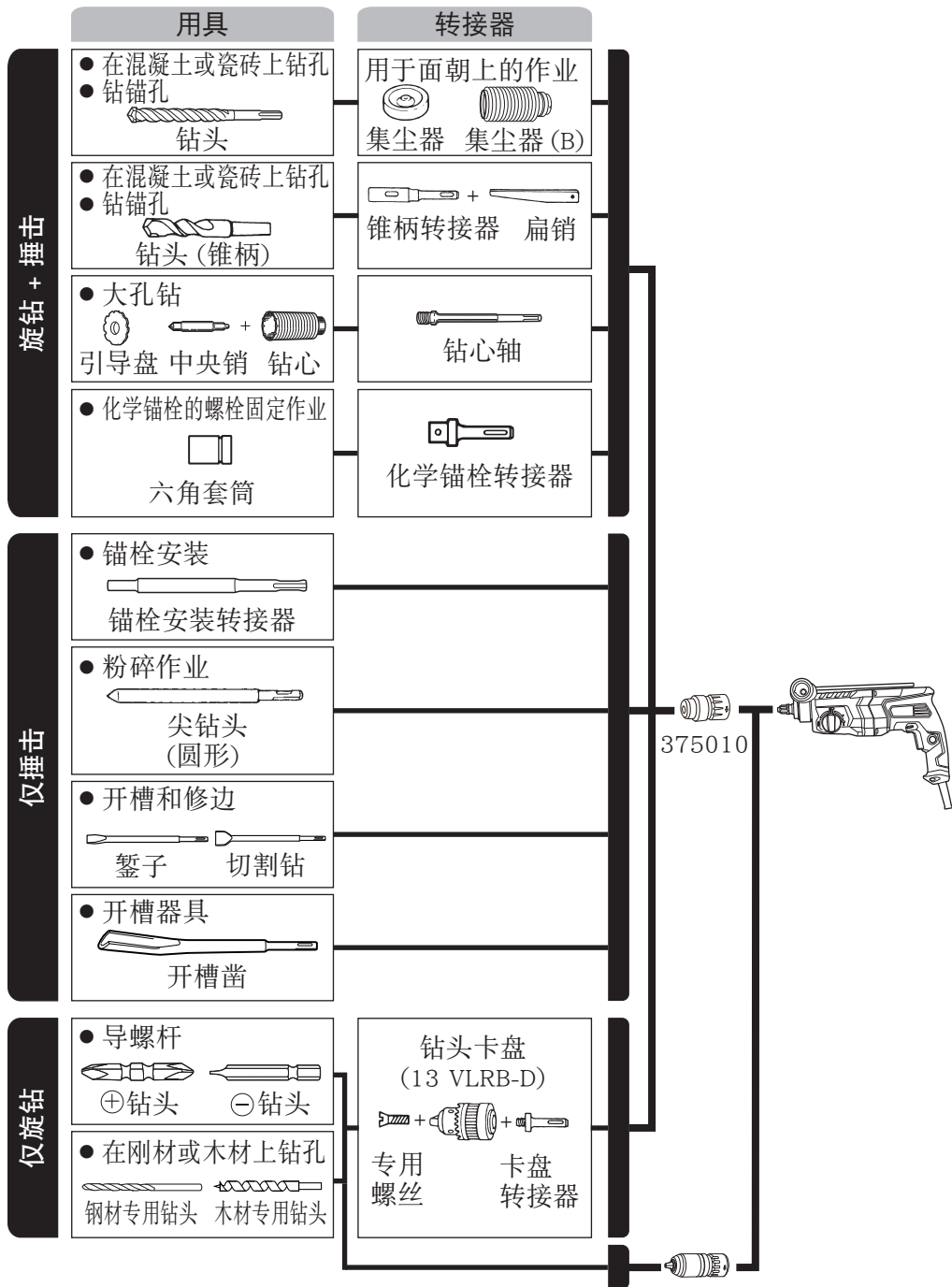
型式	DH26PMC
电压	220V ~
输入功率	830W
空载转速	0—1100/min
满载冲击率	0—4300/min
能力：混凝土	3.4—26mm
钢铁	13mm
木材	32mm
重量(不含线缆)	3.0kg

标准附件

除了主机(1台)外,产品包中还包括表中所列的附件。

		DH26PMC
塑料盒		1
侧柄		1
深度计		1
钻头卡盘固定器		1

选购附件 (分开销售)



- 在混凝土或瓷砖上钻孔
- 钻锚孔

SDS-plus 钻头		
外径	全长	有效长度
4.0mm	110mm	50mm
5.0mm	110mm	50mm
	160mm	100mm
5.5mm	110mm	50mm
6.0mm	110mm	50mm
	160mm	100mm
6.4mm	160mm	100mm
6.5mm	160mm	100mm
7.0mm	160mm	100mm
9.0mm	160mm	100mm
9.5mm	160mm	100mm
10.0mm	160mm	100mm
	260mm	200mm
10.5mm	160mm	100mm
	260mm	200mm
12.0mm	260mm	187mm
12.5mm	160mm	88mm
	260mm	187mm
12.7mm	260mm	187mm
13.0mm	160mm	87mm
14.3mm	160mm	87mm
	260mm	186mm
14.5mm	160mm	87mm
	260mm	186mm
15.0mm	160mm	85mm
16.0mm	160mm	85mm
	260mm	186mm
16.5mm	160mm	85mm
17.0mm	160mm	85mm
	260mm	185mm

SDS-plus 钻头		
外径	全长	有效长度
17.5mm	160mm	90mm
	260mm	185mm
18.0mm	160mm	90mm
19.0mm	260mm	185mm
20.0mm	260mm	175mm
22.0mm	260mm	175mm
25.0mm	450mm	375mm

- 在混凝土或瓷砖上钻孔
- 钻锚孔

锥柄转接器 锥度模式
1 号莫尔斯锥度
2 号莫尔斯锥度
A- 锥柄
B- 锥柄

- 大孔钻

钻心 外径	中央销	钻心柄全长
25mm*	不适用	105mm 300mm
29mm*		
32mm	(A)	
35mm		
38mm	(B)	300mm
45mm		

* 不带引导盘

- 使用挡块

松开翼形螺栓，然后将挡块插入侧把手上的安装孔内。
W 1/4"
W 5/16"
W 3/8"

用途

旋钻与锤钻

- 钻开锚栓孔
- 对混凝土钻孔
- 对瓷砖钻孔

单纯旋钻

- 对钢材或木材钻孔
- 旋紧机械螺丝、木螺丝

单纯锤钻

- 轻凿混凝土、开槽和修边。

作业之前

1. 电源

确认所使用的电源与工具铭牌上标示的规格是否相符。

2. 电源开关

确认电源开关是否切断。若电源开关接通，则插头插入电源插座时电动工具将出其不意地立刻转动，从而招致严重事故。

3. 延伸线缆

若作业场所移到离开电源的地点，应使用容量足够、装合适的延伸线缆，并且要尽可能地短些。

4. 安装工具 (图 1)

注意！

为避免意外事故，请务必关闭开关并拔下电源插头。

注：

当使用尖钻、钻头工具时，请务必使用本公司原装配件。

- (1) 清洁工具柄。
- (2) 旋转工具将其插入前帽的孔内直至插锁插紧。(图 1)
- (3) 拉工具以检查是否完全插紧。
- (4) 拆下工具时，首先请按箭头所示方向将夹卡完全拉出，然后将钻头从夹卡上拉下。(图 2)

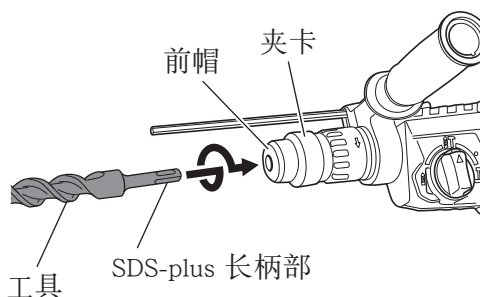


图 1

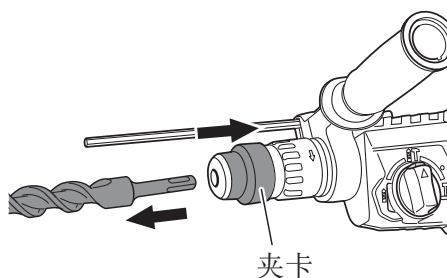


图 2

5. 确认钻头的旋转方向 (图 3)
按下按键的 R (右) 侧可使钻头沿顺时针方向 (前视) 旋转; 按下按键的 L (左) 侧可使钻头沿逆时针方向旋转。
6. 安装集尘杯和集尘器 (B) (选购附件)

(图 4、图 5)

使用锤钻进行头上工作时, 请装上集尘杯和集尘器 (B), 以减少灰尘的掉下, 便于操作。

○ 集尘杯的安装方法

请按照图 4 所示方法, 将集尘杯装在钻头上使用。

使用粗径钻头时, 请用本工具将集尘杯的中心孔开大。

○ 集尘器 (B) 的安装方法

使用集尘器 (B) 时, 请将集尘器 (B) 与夹卡上的槽对准后插入, 使集尘器 (B) 覆盖钻头的顶端 (图 5)。

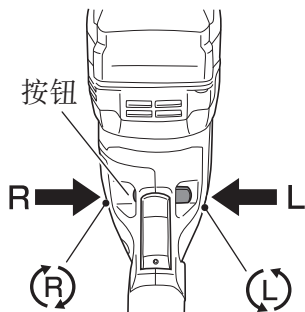


图 3



图 4

注意!

- 集尘杯和集尘器 (B) 是专门用于混凝土的钻孔, 请勿用于金属、木材的钻孔。
- 请将集尘器 (B) 完全插入, 直至抵住夹卡。
- 当集尘器 (B) 与混凝土表面有一段距离的状态下, 打开锤钻开关进行工作时, 集尘器 (B) 会跟钻头同时旋转。因此, 请务必将集尘杯紧压在混凝土表面上后再打开开关进行钻孔工作。(如将集尘器 (B) 用于全长 190mm 以上的钻头时, 集尘器 (B) 便无法贴紧混凝土表面而旋转。因此, 请将集尘器 (B) 与全长 166mm 及以下的钻头配套使用。
- 每钻 2~3 个孔后, 请将粉尘丢掉。
- 更换钻头时, 请卸下集尘器 (B) 以后再进行。

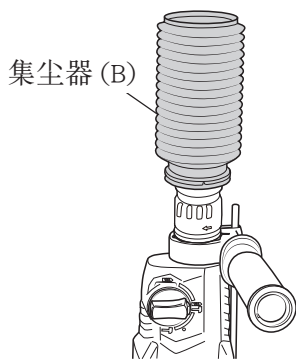


图 5

中文

7. 更换钻头固定器或钻头卡盘固定器

注意！

- 请务必关闭开关，并从插座拔下插头，以防止意外发生。
- 为避免在事故中受伤，请在更换夹盘前取下钻头工具。

请按照以下操作步骤拆卸或安装钻头或钻头卡盘固定器。

< 拆卸 >

请按箭头所示方向旋转锁定夹卡，并拉出钻头固定器或钻头卡盘固定器（图 6）。（如果很难拉出钻头固定器或钻头卡盘固定器，请将选择杆对准 **T** 记号并旋转锁定夹卡，将其拉出。）

< 安装 >

- (1) 使锁定夹卡与齿条吻合。
- (2) 推入锁定夹卡，并按照锁定夹卡上显示的箭头方向进行旋转（图 7）。
- (3) 试着拉出锁定夹卡，确认已安装牢固。

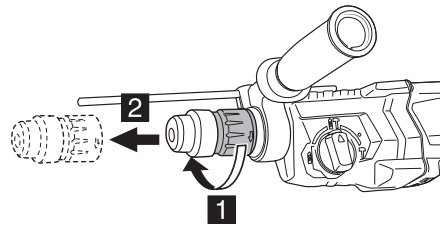


图 6

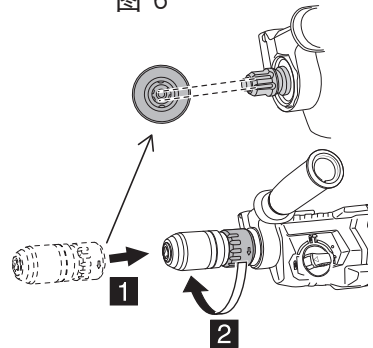


图 7

使用方法

注意！

在进行钻头及各种零部件的安装、拆卸，中断作业时及作业之后，为防止发生意外事故，请务必关闭开关，从插座拔出插头。


1. 开关的操作

钻头的转速可以靠改变触发开关的拉动量来控制。轻拉触发开关，转速低；稍用力拉开关，转速增高。拉动触发开关后再按下停止销的话，便可进行连续作业。若想关掉触发开关，请再次拉动触发开关，以使停止销松开并使触发开关回到其起始位置。

然而，倒转时只能将触发开关拉出一半，旋转速度为正常旋转时的约一半。另外，倒转时不能使用开关止动器。

2. 旋钻+锤钻

(安装有钻头固定器)

按压按钮将选择杆逆时针方向转到标有“”记号的位置时，锤钻就能以“旋钻+锤钻”的模式进行工作。(图 8)

(1) 安装钻头。

(2) 将钻头尖端放在钻孔位置，然后拉动触发开关。(图 9)

(3) 使用锤钻进行作业时，不需要用力推压。只要稍加按压，让钻碎的粉尘徐徐排即可。

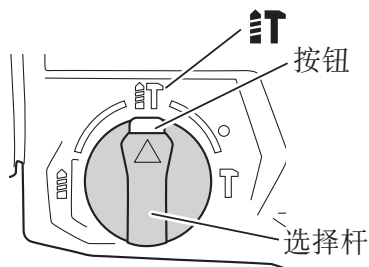


图 8

注意！

钻头碰到建筑物的钢筋时会立即停止转动。但锤钻又将随即转动(如图 9)，因此，必需握紧侧柄和操作柄。

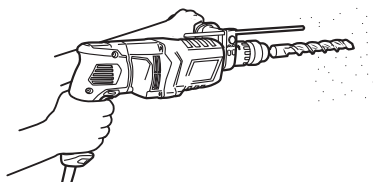



图 9

3. 旋钻

按压按钮将选择杆顺时针方向转到标有“”号的位置，锤钻就进行单纯旋钻。(图 10)

● 利用安装的钻头卡盘固定器于木材或金属质材上钻孔时

注意！

○ 请务必关闭开关，并从插座拔下插头，以防止意外发生。

○ 安装或卸下钻头时，请小心不要被钻头弄伤双手。

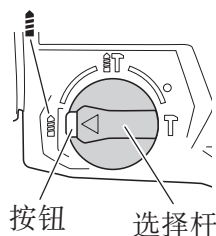


图 10

(1) 安装钻头

将钻头安装在钻头卡盘固定器上后，用手紧紧握住环，并顺时针旋紧轴套(图 11)。

如果在使用中发生松动，请紧紧旋紧轴套。轴套越紧，则夹持力越大。

(2) 拆卸钻头

用手紧紧握住环，逆时针拧松轴套(图 11)。

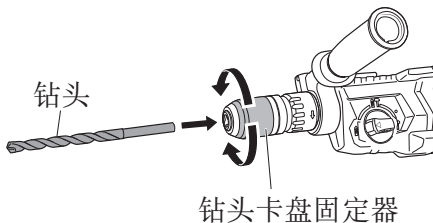


图 11

注意！

- 过度用力不仅会损坏钻头的顶端边缘并导致工作效率低下，并且还会降低锤钻的使用寿命。
- 从钻孔中抽出钻头时，锤钻可能会折断，所以抽出时必须小心。
- 不要在单旋钻的功能下用锤钻钻锚孔或在混凝土上钻孔。
- 装有钻头卡盘固定器时，不要在旋钻加锤击的功能下使用锤钻。这会严重缩短机器各个部件的寿命。

● 旋机械螺丝时

(安装有钻头卡盘固定器)

用与安装钻头相同的方式将螺丝钻头安装到钻头卡盘固定器上。

将螺丝钻头放入螺丝头槽内，然后打开开关，旋紧螺丝。

注意！

- 为了避免螺丝头或钻头被损坏，旋螺丝时一定要使用与螺丝直径相配的钻头。
- 注意不要过分加长旋螺丝的时间，否则，过大的力会损坏螺丝。
- 旋螺丝时，锤钻要垂直对准螺丝头，否则，螺丝头或钻头会受损，或者旋转力不能被完全传给螺丝。
- 在装有钻头卡盘固定器和钻头时，不要在旋钻加锤击的功能下使用锤钻。

● 旋木螺丝时

(安装有钻头卡盘固定器)

(1) 选择适当的钻头

如果可能的话，请尽量使用十字头螺丝，因为钻头很容易滑出一字头螺丝的槽。

(2) 旋木螺丝

在旋木螺丝之前，在木板上开适当的先导孔，然后把钻头放入螺丝头部的槽内，缓缓地将螺丝旋进孔内。

低速转动锤钻一会儿直到木螺丝被旋进木板一部分，然后更紧地握住触发开关以便得到最佳旋转力。

注意！

- 为了避免螺丝头或钻头被损坏，旋螺丝时一定要使用与螺丝直径相配的钻头。
- 在为木螺丝准备先导孔时，应特别注意木板的硬度。如果孔极小或极浅，用较大的力将螺丝旋进孔的话，有时会损坏木螺丝的螺纹。

4. 只锤钻

(安装有钻头固定器)

按压按钮，将选择杆转至“T”标记处，锤钻能以单纯锤钻模式工作。(图 12)

- (1) 安装工具 (尖钻, 冷镦等)。
- (2) 按下按钮，将选择杆调整至“IT”标记和“T”标标记间的“●”标记处 (图 13)。
松开旋钮，转动工具，将其调整至所需位置 (图 14)。
- (3) 将选择杆转至“T”标记处 (图 12)。
锁定工具。

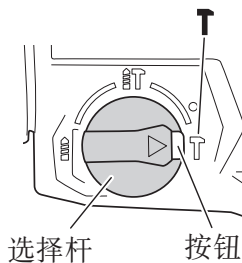


图 12

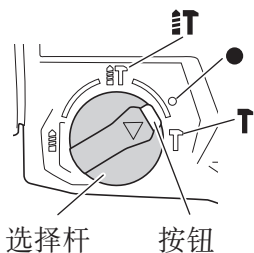


图 13

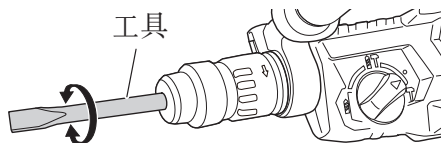


图 14

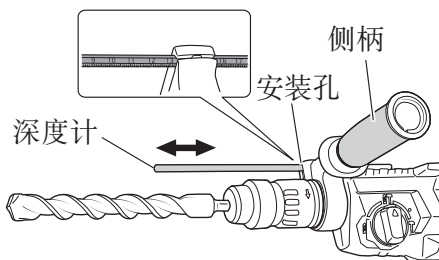


图 15

5. 使用停止器 (图 15)

- (1) 旋松侧柄的手柄，把深度计插进侧柄上的安装孔。
- (2) 按孔深调节深度计的位置，然后旋紧侧柄。

6. 钻头 (锥柄) 和锥柄附加器的使用
(安装有钻头固定器)

- (1) 把锥柄附加器安装在锤钻上。(图 16)
- (2) 把钻头 (锥柄) 安装在锥柄附加器上。(图 16)
- (3) 接通开关，按预定深度钻开一个孔口。
- (4) 拆卸钻头时，可将制销插入锥柄附加器的缝隙，把钻头放在台座上，用锥子敲打制销头部。(图 17)

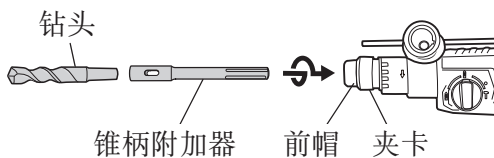


图 16

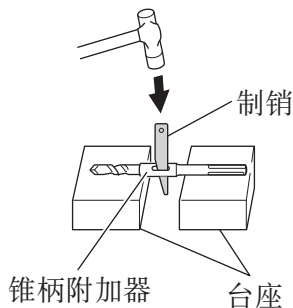


图 17

怎么样使用取心钻具（轻载用） （安装有钻头固定器）

镗穿大孔时，可使用取心钻具（轻载用）进行作业。这时候，必需使用选购件的中间销和取心钻柄。

1. 安装

注意！

应先确认电源开关是否切断，插头有无从电源插座拆除。

(1) 把取心钻具安装於取心钻柄（图 18）。
润滑取心钻柄的螺纹，可使拆解更加容易。

(2) 把取心钻柄安装於锤钻（图 19）。

(3) 把中间销插入於导板上直到受挡阻为止。

(4) 把导板和取心钻具拼装起来，往右向或左向转动导板，直到朝下也不掉落（图 20）。

2. 怎么样进行钻孔（图 21）

(1) 把插头插接於电源插座。

(2) 中间销里装有弹簧。垂直推压於墙壁或地板，使取心钻具尖端成为与之全面接触的状态，然后开动钻机。

(3) 钻到大约 5mm 深度，钻孔位置即可确定。
这时候，可存从取心钻具拆下中间销和导板。

注意！

○ 拆除中间销和导板时，应先切断开关，并从电源插座拆下插头。

○ 过度用力不仅会损坏钻头的顶端边缘并导致工作效率低下，并且还会降低锤钻的使用寿命。

3. 拆卸（图 22）

亦可从锤钻拆下取心钻柄，然后拿稳取心钻具，用锤子强力锤击取心钻柄二至三次，让螺纹部松开，把取心钻具拆下。

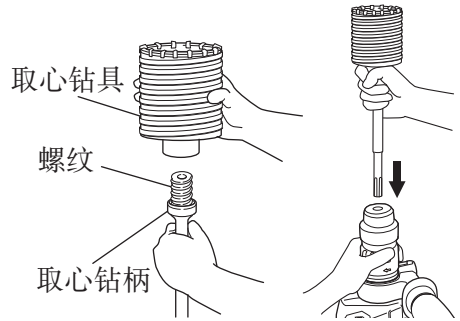


图 18

图 19

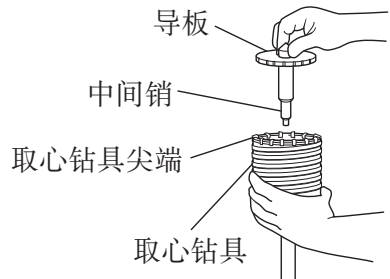


图 20

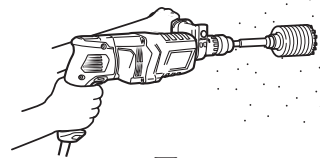


图 21

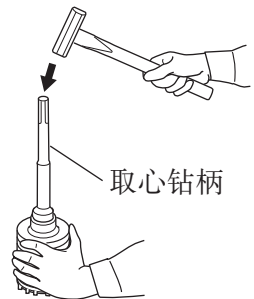


图 22

润滑

本锤钻具有全气密结构，该结构可以起到防尘及防止润滑油漏液的作用。因此，可长时间使用锤钻且无需更换润滑油。为了保持机器的使用寿命，请在每次更换炭刷时更换润滑油。

在缺少润滑油的状态下继续使用，会使锤钻卡住，并因此缩短使用寿命。

注意！

此锤钻必需使用指定的滑脂，切不可随便使用其他滑脂，以免发生各种不利影响。具体上，请商询服务站加以确认。

维护和检查

1. 检查工具

使用变钝的工具，将使电动机工作失常，并降低作业效率。因此，若配件发现明显磨损，应立刻磨快工具，或加以更换。

2. 检查安装螺钉

要经常检查安装螺钉是否紧固妥善。若发现螺钉松了，应立即重新扭紧，否则会导致严重的事故。

3. 电动机的维护

电动机绕线是电动工具的“心脏部”应仔细检查有无损伤，是否被油液或水沾湿。

4. 检查炭刷

为了保证长期的安全使用以及避免触电事故的发生，本工具的炭刷检查与更换只能由HiKOKI授权的维修中心进行。

5. 更换电源线

如需更换电源线，请联系制造商代理商，以免发生危险。

注意！

在操作和维修电动工具时，必须遵守贵国制定的安全的有关规则 and 标准。

CONTENTS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	16
ROTARY HAMMER SAFETY WARNINGS	18
SYMBOL.....	19
SPECIFICATIONS.....	19
STANDARD ACCESSORIES	19
OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately).....	20
APPLICATIONS.....	22
PRIOR TO OPERATION.....	22
HOW TO USE.....	24
HOW TO USE THE CORE BIT (FOR LIGHT LOAD) (with the drill bit holder installed).....	28
LUBRICATION	29
MAINTENANCE AND INSPECTION	29

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

- 1) **Work area safety**
 - a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

- 2) **Electrical safety**
 - a) **Power tool plugs must match the outlet.**
Never modify the plug in any way.
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.**
Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**
Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

English

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.**
If damaged, have the power tool repaired before use.
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

CAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

ROTARY HAMMER SAFETY WARNINGS

1. **Wear ear protectors.**
Exposure to noise can cause hearing loss.
2. **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.**
Loss of control can cause personal injury.
3. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
4. **Do not touch the bit during or immediately after operation. The bit becomes very hot during operation and could cause serious burns.**
5. **Before starting to break, chip or drill into a wall, floor or ceiling, thoroughly confirm that such items as electric cables or conduits are not buried inside.**
6. **Always hold the body handle and side handle of the power tool firmly. Otherwise the counterforce produced may result in inaccurate and even dangerous operation.**

7. **Wear a dust mask.**
Do not inhale the harmful dusts generated in drilling or chiseling operation. The dust can endanger the health of yourself and bystanders.

SYMBOL

WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.



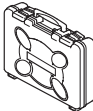
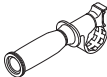


To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

SPECIFICATIONS

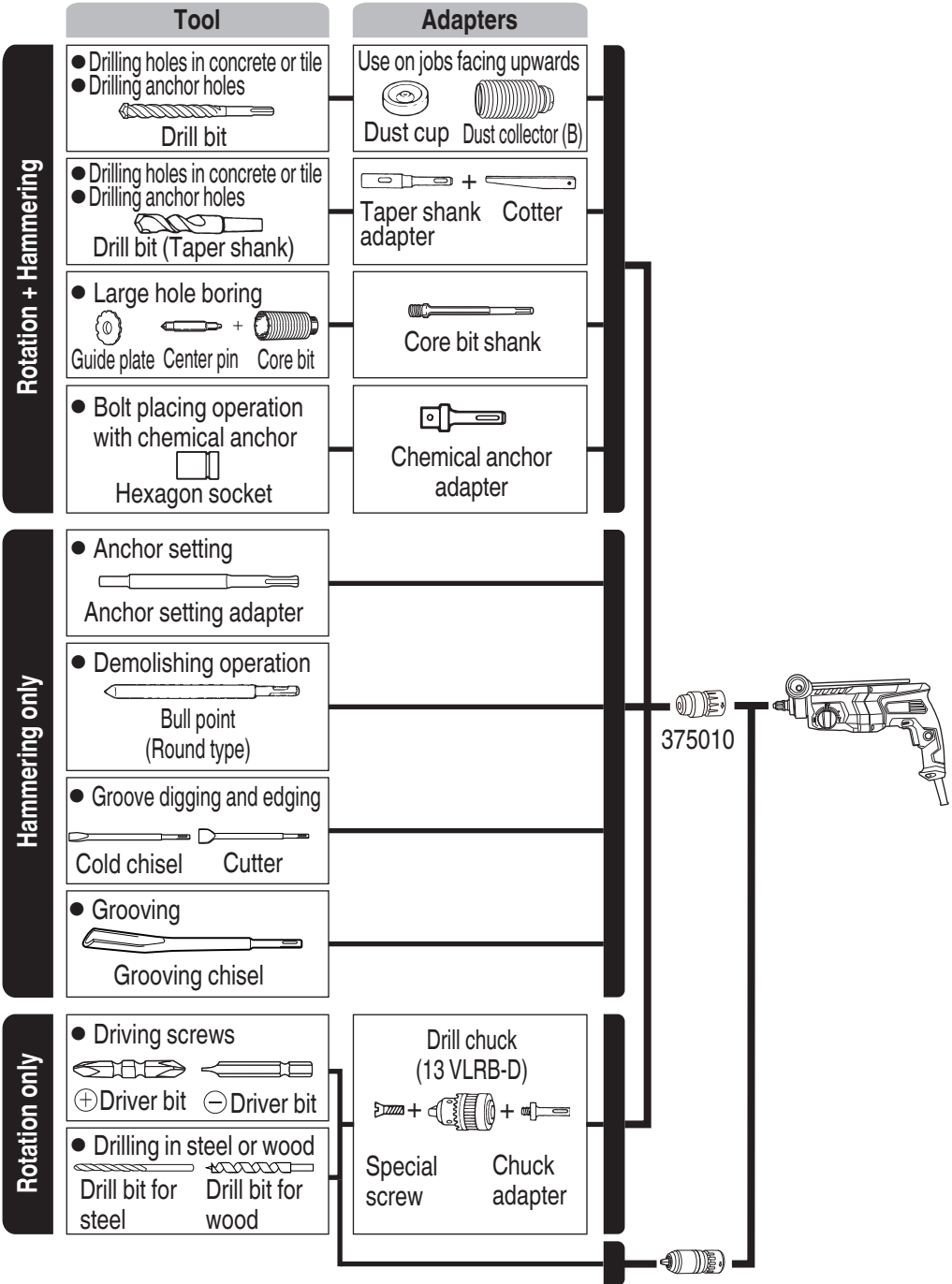
Model	DH26PMC
Voltage	220 V ~
Power input	830 W
No-load speed	0-1100 /min
Full-load speed rate	0-4300 /min
Capacity: concrete	3.4-26 mm
steel	13 mm
wood	32 mm
Weight (without cord)	3.0 kg

STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed in the below.

	DH26PMC
Plastic case 	1
Side handle 	1
Depth gauge 	1
Drill chuck holder 	1

OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)



English

- Drilling holes in concrete or tile
- Drilling anchor holes

SDS-plus Drill bit		
Outer dia.	Overall length	Effective length
4.0 mm	110 mm	50 mm
5.0 mm	110 mm	50 mm
	160 mm	100 mm
5.5 mm	110 mm	50 mm
6.0 mm	110 mm	50 mm
	160 mm	100 mm
6.4 mm	160 mm	100 mm
6.5 mm	160 mm	100 mm
7.0 mm	160 mm	100 mm
9.0 mm	160 mm	100 mm
9.5 mm	160 mm	100 mm
10.0 mm	160 mm	100 mm
	260 mm	200 mm
10.5 mm	160 mm	100 mm
	260 mm	200 mm
12.0 mm	260 mm	187 mm
12.5 mm	160 mm	88 mm
	260 mm	187 mm
12.7 mm	260 mm	187 mm
13.0 mm	160 mm	87 mm
14.3 mm	160 mm	87 mm
	260 mm	186 mm
14.5 mm	160 mm	87 mm
	260 mm	186 mm
15.0 mm	160 mm	85 mm
16.0 mm	160 mm	85 mm
	260 mm	186 mm
16.5 mm	160 mm	85 mm
17.0 mm	160 mm	85 mm
	260 mm	185 mm
17.5 mm	160 mm	90 mm
	260 mm	185 mm
18.0 mm	160 mm	90 mm

English

SDS-plus Drill bit		
Outer dia.	Overall length	Effective length
19.0 mm	260 mm	185 mm
20.0 mm	260 mm	175 mm
22.0 mm	260 mm	175 mm
25.0 mm	450 mm	375 mm

- Drilling holes in concrete or tile
- Drilling anchor holes

Taper shank adapter Taper mode
Morse taper No. 1
Morse taper No. 2
A-Taper
B-Taper

- Large hole boring

Core bit Outer dia.	Center pin	Core bit shank Overall length
25 mm*	Not applicable	105 mm 300 mm
29 mm*		
32 mm	(A)	
35 mm		
38 mm		
45 mm	(B)	300 mm

* Without guide plate

- Anchor setting

Anchor setting adapter Anchor size
W 1/4"
W 5/16"
W 3/8"

APPLICATIONS

Rotation and hammering function

- Drilling anchor holes
- Drilling holes in concrete
- Drilling holes in tile

Rotation only function

- Drilling in steel or wood
- Tightening machine screws, wood screws

Hammering only function

- Light-duty chiselling of concrete, groove digging and edging.

PRIOR TO OPERATION

1. Power source

Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.

2. Power switch

Ensure that the power switch is in the OFF position. If the plug is connected to a power receptacle while the power switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, which could cause a serious accident.

3. Extension cord

When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.

4. Mounting the tool (Fig. 1)

CAUTION

To prevent accidents, make sure to turn the switch off and disconnect the plug from the receptacle.

NOTE

When using tools such as bull points, drill bits, etc., make sure to use the genuine parts designated by our company.

- (1) Clean the shank portion of the tool.
- (2) Insert the tool in a twisting manner into the hole of front cap until it latches itself (Fig. 1).
- (3) Check the latching by pulling the tool.
- (4) To remove the tool, fully pull the grip in the direction of the arrow and pull out the tool (Fig. 2).

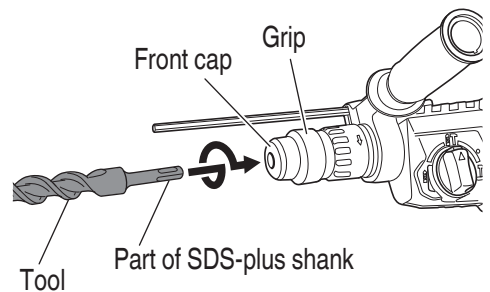


Fig. 1

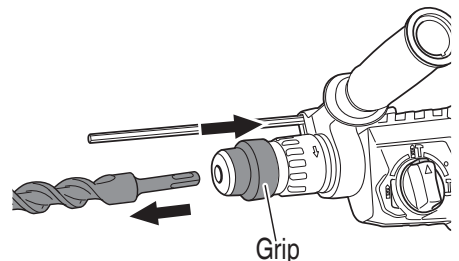


Fig. 2

5. Confirm the direction of bit rotation (**Fig. 3**)
The bit rotates clockwise (viewed from the rear side) by pushing the R-side of the push button. The L-side of the push button is pushed to turn the bit counterclockwise.
 6. Installation of dust cup or dust collector (B) (Optional accessories) (**Fig. 4, Fig. 5**)
When using a rotary hammer for upward drilling operations attach a dust cup or dust collector (B) to collect dust or particles for easy operation.
- Installing the dust cup
Use the dust cup by attaching to the drill bit as shown in **Fig. 4**.
When using a bit which has big diameter, enlarge the center hole of the dust cup with this rotary hammer.
 - Installing dust collector (B)
When using dust collector (B), insert dust collector (B) from the tip of the bit and allow it to cover the grip (**Fig. 5**).

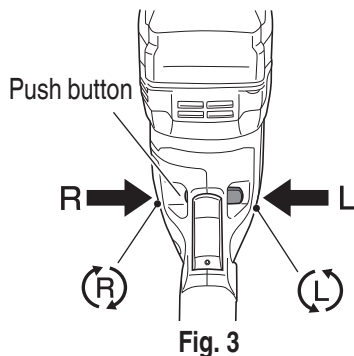


Fig. 3



Fig. 4

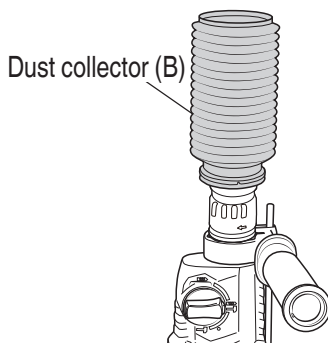


Fig. 5

CAUTION

- **The dust cup and dust collector (B) are for exclusive use of concrete drilling work. Do not use them for wood or metal drilling work.**
- **Insert dust collector (B) completely all the way until it makes contact.**
- **When turning the rotary hammer on while dust collector (B) is detached from a concrete surface, dust collector (B) will rotate together with the drill bit. Make sure to turn on the switch after pressing the dust cup on the concrete surface. (When using dust collector (B) attached to a drill bit that has more than 190 mm of overall length, dust collector (B) cannot touch the concrete surface and will rotate. Therefore please use dust collector (B) by attaching to drill bits which have an overall length of 166 mm or less.**
- **Dump particles after every two or three holes when drilling.**
- **Please replace the drill bit after removing dust collector (B).**

English

7. Replacement of the drill bit holder or the drill chuck holder

CAUTION

- Prevent accidents, make sure to turn the switch off and disconnect the plug from the receptacle.
- To avoid an injury by accident, before replacing the chuck, remove the tipped tool.

Remove or install the drill bit or the drill chuck holder in the procedures below.

<Removal>

Turn the lock grip in the arrow direction shown on the lock grip and pull out the drill bit holder or the drill chuck holder (Fig. 6).

(If it is hard to pull out the drill bit holder or the drill chuck holder, align the change lever with the **T** mark and turn the lock grip to pull it out.)

<Installation>

- (1) Mesh the lock grip with spline.
- (2) Push in the lock grip, turning it in the arrow direction shown on the lock grip (Fig. 7).
- (3) To confirm that the lock grip is securely installed, tentatively try to pull out the lock grip.

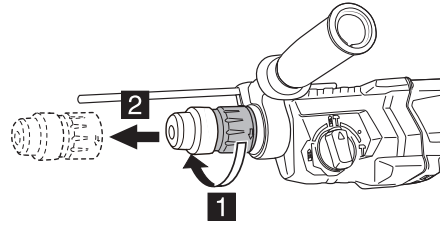


Fig. 6

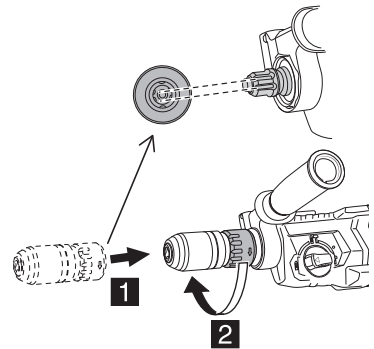


Fig. 7

HOW TO USE


CAUTION

To prevent accidents, make sure to turn the switch off and disconnect the plug from the receptacle when the drill bits and other various parts are installed or removed. The power switch should also be turned off during a work break and after work.

1. Switch operation

The rotation speed of the drill bit can be controlled steplessly by varying the amount that the trigger switch is pulled. Speed is low when the trigger switch is pulled slightly and increases as the switch is pulled more. Continuous operation may be attained by pulling the trigger switch and depressing the stopper. To turn the switch OFF, pull the trigger switch again to disengage the stopper, and release the trigger switch to its original position. However, the switch trigger can only be pulled in halfway during reverse and rotates at half the speed of forward operation.

The switch stopper is unusable during reverse.

2. Rotation + hammering
(with the drill bit holder installed)
This rotary hammer can be set to rotation and hammering mode by pressing the push button and turning the change lever to the  mark (Fig. 8).

- (1) Mount the drill bit.
- (2) Pull the trigger switch after applying the drill bit tip to the drilling position (Fig. 9).
- (3) Pushing the rotary hammer forcibly is not necessary at all. Pushing slightly so that drill dust comes out gradually is sufficient.

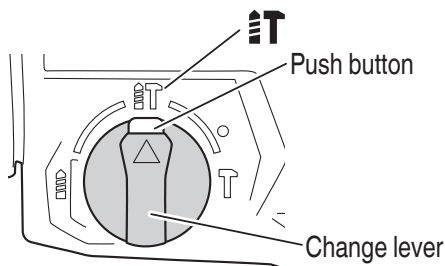


Fig. 8

CAUTION

When the drill bit touches construction iron bar, the bit will stop immediately and the rotary hammer will react to revolve. Therefore grip the side handle and handle tightly as shown in Fig. 9.

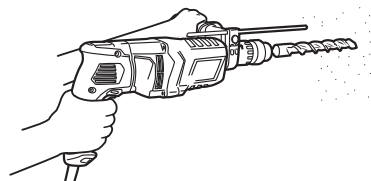

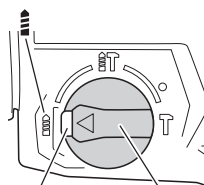


Fig. 9

3. Rotation only
This rotary hammer can be set to rotation only mode by pressing the push button and turning the change lever to the  mark (Fig. 10).

- When drilling wood or metal material using the drill chuck holder installed.



Push button Change lever

Fig. 10

CAUTION

- Prevent accidents, make sure to turn the switch off and disconnect the plug from the receptacle.
- When installing or removing the drill bit, be careful not to hurt hands with the drill bit.

- (1) Installation of the drill bit
After inserting the drill bit in the drill chuck holder, hold firmly the ring by hand and tighten the sleeve by turning it clockwise (Fig. 11).
If loosened in use, tighten strongly the sleeve. The harder you tighten the sleeve, the stronger the gripping force becomes.
- (2) Removal of the drill bit
Hold firmly the ring by hand and loosen the sleeve by turning it counterclockwise (Fig. 11).

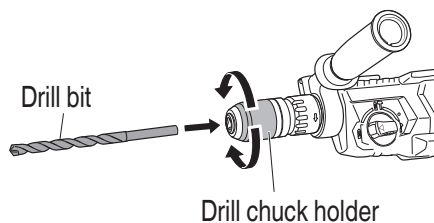


Fig. 11

English

CAUTION

- Application of excessive force will not only deteriorate the tip edge of the drill bit and result in the inefficient work, but will reduce the service life of the rotary hammer in addition.
- Drill bits may snap off while withdrawing the rotary hammer from the drilled hole. For withdrawing, it is important to use a pushing motion.
- Do not attempt to drill anchor holes or holes in concrete with the machine set in the rotation only function.
- Do not attempt to use the rotary hammer in the rotation and hammering function with the drill chuck holder attached. This would seriously shorten the service life of every component of the machine.
- When driving machine screws
(with the drill chuck holder installed)
In the same manner as the drill bit is installed, install the driver bit to the drill chuck holder. Apply the driver bit to the groove of screw head and turn on the switch to tighten the screw.

CAUTION

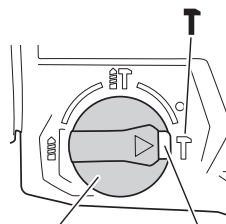
- Screw heads or bits will be damaged unless a bit appropriate for the screw diameter is employed to drive in the screws.
- Exercise care not to excessively prolong driving time, otherwise, the screws may be damaged by excessive force.
- Apply the rotary hammer perpendicularly to the screw head when driving the screw, otherwise, the screw head or bit will be damaged, or driving force will not be fully transferred to the screw.
- Do not attempt to use the rotary hammer in the rotation and hammering function with the drill chuck holder and bit attached.
- When driving wood screws
(with the drill chuck holder installed)
 - (1) Selecting a suitable driver bit
Employ plus-head screws, if possible, since the driver bit easily slips off the heads of minus-head screws.
 - (2) Driving in wood screws.
Prior to driving in wood screws, make pilot holes suitable for them in the wooden board. Apply the bit to the screw head grooves and gently drive the screws into the holes. After rotating the rotary hammer at low speed for a while until the wood screw is partly driven into the wood, squeeze the trigger more strongly to obtain the optimum driving force.

CAUTION

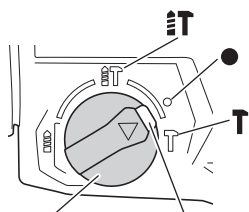
- Screw heads or bits will be damaged unless a bit appropriate for the screw diameter is employed to drive in the screws.
- Exercise care in preparing a pilot hole suitable for the wood screw taking the hardness of the wood into consideration. Should the hole be excessively small or shallow, requiring much power to drive the screw into it, the thread of the wood screw may sometimes be damaged.

4. Hammering only
(with the drill bit holder installed)
This rotary hammer can be set to hammering only mode by pressing the push button and turning the change lever to the **T** mark (**Fig. 12**).

- (1) Mount the tool (bull point, cold chisel etc.)
- (2) Press the push button and set the change lever to ● mark between **T** mark and **T** mark (**Fig. 13**).
The rotation is released, turn and adjust the tool to desired position (**Fig. 14**).
- (3) Turn the change lever to **T** mark (**Fig. 12**).
Then the tool is locked.



Change lever Push button
Fig. 12



Change lever Push button

Fig. 13

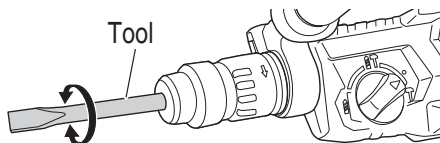


Fig. 14

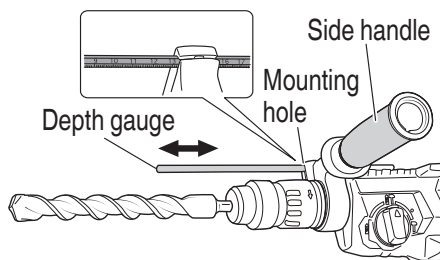


Fig. 15

5. Using depth gauge (**Fig. 15**)
- (1) Loosen the side handle, and insert the depth gauge into the mounting hole on the side handle.
 - (2) Adjust the depth gauge position according to the depth of the hole and tighten the side handle securely.

6. How to use the drill bit (taper shank) and the taper shank adapter
(with the drill bit holder installed)

- (1) Mount the taper shank adapter to the rotary hammer (**Fig. 16**).
- (2) Mount the drill bit (taper shank) to the taper shank adapter (**Fig. 16**).
- (3) Turn the switch ON, and drill a hole in prescribed depth.
- (4) To remove the drill bit (taper shank), insert the cotter into the slot of the taper shank adapter and strike the head of the cotter with a hammer supporting on a rests (**Fig. 17**).

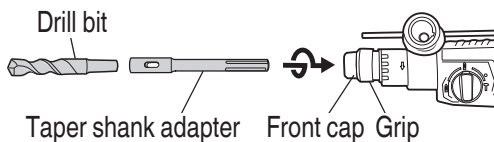
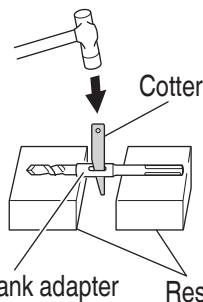


Fig. 16



Taper shank adapter Rest

Fig. 17

HOW TO USE THE CORE BIT (FOR LIGHT LOAD) (with the drill bit holder installed)

When boring penetrating large holes use the core bit (for light loads). At that time use with the center pin and the core bit shank provided as optional accessories.

1. Mounting

CAUTION

Be sure to turn power OFF and disconnect the plug from the receptacle.

- (1) Mount the core bit to the core bit shank (Fig. 18).
Lubricate the thread of the core bit shank to facilitate disassembly.

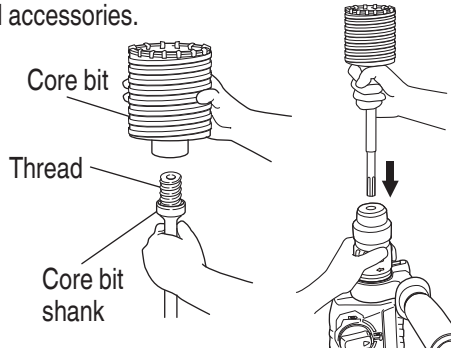


Fig. 18

Fig. 19

- (2) Mount the core bit to the rotary hammer (Fig. 19).
- (3) Insert the center pin into the guide plate until it stops.
- (4) Engage the guide plate with the core bit, and turn the guide plate to the left or the right so that it does not fall even if it faces downward (Fig. 20).

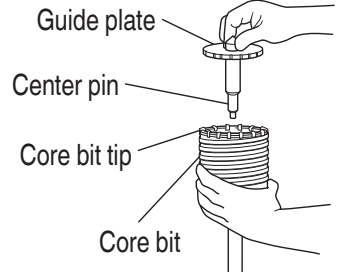


Fig. 20

2. How to bore (Fig. 21)

- (1) Connect the plug to the power source.
- (2) A spring is installed in the center pin. Push it lightly to the wall or the floor straight. Connect the core bit tip flush to the surface and start operating.
- (3) When boring about 5 mm in depth the position of the hole will be established. Bore after that removing the center pin and the guide plate from core bit.

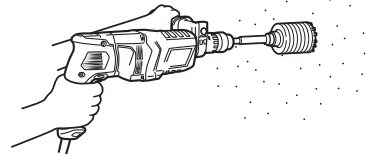


Fig. 21

CAUTION

- When removing the center pin and the guide plate, turn OFF the switch and disconnect the plug from the receptacle.
- Application of excessive force will not only deteriorate the tip edge of the drill bit and result in the inefficient work, but will reduce the service life of the rotary hammer in addition.

3. Dismounting (Fig. 22)

Remove the core bit shank from the rotary hammer and strike the head of the core bit shank strongly two or three times with a hammer holding the core bit, then the thread becomes loose and the core bit can be removed.

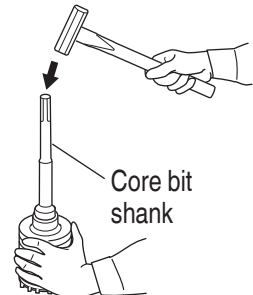


Fig. 22

LUBRICATION

This Rotary Hammer is of full air-tight construction to protect against dust and to prevent lubricant leakage.

Therefore, this Rotary Hammer can be used without lubrication for long periods. Replace the grease whenever you change the carbon brush to maintain the service life.

Further use of the rotary hammer with lock off grease will cause the machine to seize up reduce the service life.

CAUTION

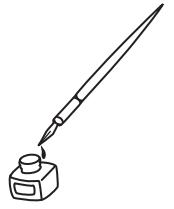
A special grease is used with this machine, therefore, the normal performance of the machine may be badly affected by use of other grease. Please be sure to let one of our service agents undertake replacement of the grease.

MAINTENANCE AND INSPECTION

1. Inspecting the tools
Since use of a dull tool will cause motor malfunctioning and degraded efficiency, replace the tool with new ones or sharpen them without delay when abrasion is noted.
2. Inspecting the mounting screws
Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.
3. Maintenance of the motor
The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.
4. Inspecting the carbon brushes
For your continued safety and electrical shock protection, carbon brush inspection and replacement on this machine should ONLY be performed by a HiKOKI Authorized Service Center.
5. Replacing supply cord
If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer of this agent in order to avoid a safety hazard.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.





服务中心
高壹工机商业(上海)有限公司
上海市闵行区浦江工业园区三鲁路3585号7幢3楼

制造商
福建高壹工机有限公司
福建省福州市福兴投资区湖塘路

Koki Holdings Co., Ltd.

107
编号: C99264021 F
发行日期: 2021年7月
中国印刷